

Billions of bacteria live on our skin. Many are essential for a healthy skin, but some can cause irritation, itch or inflammation. Gladskin with Staphitekt™ is a revolutionary innovation, the first targeting only the bad bacteria. This marks the beginning of a new era in the approach to skin problems.

DE Gladskin verschont die wichtigen guten Bakterien und tötet nur die schlechten Bakterien.

ES Gladskin respeta las bacterias esenciales y mata únicamente las malas.

FR Gladskin respecte les bactéries essentielles et élimine uniquement les mauvaises.

NL Gladskin laat de onmisbare goede bacteriën met rust en doodt alleen de slechte bacteriën.

THIS USER GUIDE WAS  
LAST REVISED IN FEBRUARY 2015



MICREOS



INS-GA-V1.0

#### À quoi dois-je m'attendre?

Gladskin peut avoir un effet calmant immédiat. Mais parfois la diminution visible des boutons et des rougeurs ne survient qu'au bout de 4 à 6 semaines. Il se peut aussi que l'acné ne soit pas due au *staphylococcus doré*. Dans ce cas, puisque Gladskin agit spécifiquement sur cette bactérie, le produit n'aura aucun effet. Si vous utilisez Gladskin pour la première fois, les symptômes de l'acné peuvent s'aggraver temporairement, mais cette réaction disparaîtra au bout de quelques semaines.

#### Ingrédients

Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.2, Calcium chloride

Gladskin Acne est hypoallergénique et testé dermatologiquement. C'est un produit médical qui doit être utilisé sur une peau intacte. Il ne contient ni lanoline, ni acides, ni alcool, ni parfum, ni paraben et est non comédogène.

#### Comment utiliser ce produit?

- > Utiliser systématiquement deux à trois fois par jour sur une peau nette, débarrassée de tout autre produit tels que crème, lait nettoyant, ou poudre.
- > Appliquer sur les parties acnéiques et sur leur pourtour. Le gel peut prendre un aspect blanchâtre lors de l'application.
- > Il est inutile d'appliquer une couche épaisse.
- > Laisser agir le gel pendant au moins 5-10 minutes avant d'appliquer d'autres produits sur la peau.

> D'éventuels restes de gel peuvent être essuyés avec un gant de toilette, un mouchoir en papier ou de l'eau.

**Conseil:** si vous avez la peau sèche, nous vous conseillons d'utiliser la crème Gladskin Daily Care. Elle peut être appliquée en complément de votre traitement Gladskin Skin Irritation pour hydrater la peau.

#### Comment conserver ce produit

La date d'expiration figure sur le flacon. Ne pas exposer à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 25 °C.

#### Contact

Veuillez consulter le site [www.gladskin.fr](http://www.gladskin.fr) ou écrire à l'adresse [info@gladskin.fr](mailto:info@gladskin.fr) pour toute question supplémentaire. Vous pouvez laisser un commentaire à [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews). Vous pouvez créer un compte Gladskin sur [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) si vous souhaitez être tenu informé des dernières informations utilisateurs. Vos données seront traitées de façon confidentielle

#### Micreos

Les produits de la gamme Gladskin ont été mis au point et fabriqués aux Pays-Bas par Micreos Human Health. La technologie a été mise au point en collaboration avec l'École polytechnique fédérale de Zurich.

#### Adresse

Micreos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Pays-Bas



#### ESPAÑOL

Lea esta información detenidamente, aunque haya utilizado este producto con anterioridad. De esta manera estará al corriente de los efectos que tiene y de cómo debe usarlo correctamente, ya que a veces consideramos necesario modificar la información. Si tras leer esta información tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

#### ¿Para qué se utiliza este producto?

Utilice Gladskin Acne si tiene problemas de acné. Los síntomas del acné son granitos en la cara, el cuello, en el pecho y en la espalda. El acné frecuentemente va acompañado de pequeñas inflamaciones y la piel roja y fácilmente irritada.

#### ¿Cómo actúa este producto?

Gladskin Acne contiene la enzima Staphitekt™. Esta enzima mata las bacterias perjudiciales del tipo *Staphylococcus aureus*, respetando, al mismo tiempo, las bacterias beneficiosas que protegen nuestra piel. Así se previenen las infecciones de la piel, se alivian las molestias y se disminuyen los síntomas del acné.

#### ¿Cuál es el efecto de este producto?

- > Tiene un efecto calmante sobre la piel
- > Previene la aparición de nuevas infecciones de la piel y granitos
- > Disminuye la rojez, la irritación y los granitos
- > Contribuye a un saludable equilibrio bacteriano de la piel

#### ¿Cuáles son los resultados?

Gladskin puede tener un efecto calmante inmediato o puede tardar entre 4 y 6 semanas hasta que se aprecie la disminución de la rojez y de los granitos. También puede ser que, en su caso, el acné no esté causado por la bacteria *Staphylococcus aureus*. Si es así, no apreciará ningún efecto, ya que Gladskin actúa únicamente sobre esta bacteria. Si utiliza Gladskin por primera vez, es posible que los síntomas del acné aumenten temporalmente. Este efecto desaparecerá al cabo de unas semanas.

#### Ingredientes

Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.2, Calcium chloride.

Gladskin Acne es un producto hipoaalergénico y está testado dermatológicamente. Es un recurso médico que debe usarse sobre la piel intacta. Gladskin no contiene lanolina, ácidos, alcohol, perfumes o parabenos y es no comedógeno. (y por lo tanto, no tapaná sus poros).

#### Instrucciones de uso

- > Aplique el producto consecuentemente dos o tres veces al día sobre la piel libre de otros productos como cremas, productos de limpieza de la piel o polvos.
- > Aplicarlo sobre las zonas con acné y alrededor de las mismas. Al aplicar el gel puede volverse blanco.
- > No es necesario que aplique una capa gruesa.
- > Deje actuar el gel durante 5-10 minutos como mínimo antes de aplicar otros productos sobre la piel.

> Si al cabo de 10 minutos quedan restos del gel, puede eliminarlos con una manopla, un kleenex u agua.

**Sugerencia:** Si sufre de piel seca, le aconsejamos utilizar la crema Daily Care. Esta puede ser utilizada en combinación con el gel Gladskin Acne e hidrata la piel.

#### Fecha de caducidad y conservación

La fecha de caducidad indicada en la botella. No exponga este producto a temperaturas bajo 0° C o por encima de los 25° C.

#### Contacto

Visite el sitio web [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) o póngase en contacto con nosotros a través de [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) si tiene alguna pregunta. Dé su opinión a través de [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews). Puede crear una cuenta Gladskin en [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) para mantenerse al corriente de la información de actualidad para el usuario. Sus datos se tratarán de forma confidencial.

#### Micreos

Gladskin es un producto que ha sido desarrollado y producido en los Países Bajos por Micreos Human Health. La tecnología ha sido desarrollada en colaboración con el Instituto Federal Suizo de Tecnología en Zúrich.

#### Dirección

Micreos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Países Bajos



## QUESTIONS OR FEEDBACK?

We are delighted to help you.  
Share your story with us by e-mailing  
[info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com)

Any information will be treated confidentially.

## WANT TO STAY UP-TO-DATE ON PRODUCT NEWS?

Create an account at  
[www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login)

glad  
skin  
bacterial skin balance

ACNE  
Gel

Hypoallergenic  
Dermatologically tested

glad  
skin  
bacterial skin balance

## ENGLISH

Please read this information carefully, even if you have used this product before. That way, you will keep up-to-date on the effects of this product and how to use it properly as we may sometimes need to change the information. Please do not hesitate to contact us if you have any questions after reading this information.

### When to use it?

Use Gladskin Acne if you suffer from acne. The symptoms of acne are pimples on your face, neck, chest and back, and may also include minor inflammations and red, easily irritated skin.

### How does this product work?

Gladskin Acne contains the active enzyme Staphetek™. This kills the unwanted *Staphylococcus aureus* bacteria, while leaving intact the essential, good bacteria that protect your skin. This prevents inflammation, provides relief and reduces the symptoms of acne.

### What does this product do?

- > Soothes your skin
  - > Prevents new inflammations and pimples
  - > Reduces redness, irritation and pimples
  - > Contributes to a skin's healthy bacterial balance
- > Use the product regularly two to three times a day on skin that is free of creams, cleansers, powders and so on.
- > Apply the product on and around the irritated areas. The gel may turn white when you apply it.
- > You do not need to apply the gel thickly.
- > Let the gel dry for at least 5-10 minutes.
- > After 10 minutes you can wipe off any remaining gel with a flannel, tissue or water.

### What can you expect?

Gladskin can have an immediate calming effect, but it can also take four to six weeks before the redness and pimples visibly reduce. The *Staphylococcus aureus* bacteria may also not contribute to your acne. In that case, Gladskin will have no effect as it only targets these bacteria. If you are using Gladskin for the first time, you may find that the acne symptoms temporarily increase. This should improve within a few weeks.

### Ingredients

Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphetek™ SA.100 C2.2, Calcium chloride

Gladskin Acne is hypoallergenic and dermatologically tested. It is a medical device to be used on intact skin.

Gladskin does not contain any lanolin, acids, alcohol, perfume or parabens and is non-comedogenic (and so will not block your pores).

### How to use this product

- > Use the product regularly two to three times a day on skin that is free of creams, cleansers, powders and so on.
- > Apply the product on and around the irritated areas. The gel may turn white when you apply it.
- > You do not need to apply the gel thickly.
- > Let the gel dry for at least 5-10 minutes.
- > After 10 minutes you can wipe off any remaining gel with a flannel, tissue or water.



## NEDERLANDS

Lees deze informatie zorgvuldig door, ook als u dit product al eerder heeft gebruikt. Zo blijft u steeds op de hoogte van de werking en de juiste wijze van gebruik. Soms zijn er namelijk redenen voor ons om onderstaande informatie te wijzigen. Mocht u vragen hebben na het lezen van de gebruikersinformatie, aarzel dan niet om contact op te nemen.

### Shelf life and storage

The shelf life is listed on the bottle. Do not expose it to temperatures of below 0°C or above 25°C.

### Contact

Visit [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) or contact us on [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) if you have any questions. Please give us your feedback via [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

You can create a Gladskin account on [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) to stay up-to-date with our user information.

Any information you provide will be treated confidentially.

### Microcos

Gladskin is designed and manufactured in the Netherlands by Microcos Human Health. The technology has been developed in collaboration with the Swiss Federal Institute of Technology in Zurich.

### Address

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
The Netherlands

> Use the product regularly two to three times a day on skin that is free of creams, cleansers, powders and so on.

- > Apply the product on and around the irritated areas. The gel may turn white when you apply it.
- > You do not need to apply the gel thickly.
- > Let the gel dry for at least 5-10 minutes.
- > After 10 minutes you can wipe off any remaining gel with a flannel, tissue or water.

## DEUTSCH

### Wat kan ik verwachten?

Gladskin can have an immediate calming effect, but it can also take four to six weeks before the redness and pimples visibly reduce. The *Staphylococcus aureus* bacteria may also not contribute to your acne. In that case, Gladskin will have no effect as it only targets these bacteria. If you are using Gladskin for the first time, you may find that the acne symptoms temporarily increase. This should improve within a few weeks.

### Ingrediënten

Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphetek™ SA.100 C2.2, Calcium chloride

Gladskin Acne is hypoallergenic and dermatologisch getest. Het is een medisch hulpmiddel dat te gebruiken is op de intacte huid. Gladskin bevat geen lanoline, zuren, alcohol, parfum of parabenen, en is niet comedogeen.

### Gebruiksaanwijzing

- > Gebruik het product consequent twee- tot driemaal daags op een huid die vrij is van andere middelen zoals crèmes, reinigingsmiddelen of poeders.
- > Aanbrengen op en rond de acne-plekken. Bij het aanbrengen kan de gel wit kleuren.
- > Dik aanbrengen is niet nodig.
- > Laat de gel gedurende minimaal 5-10 minuten inwerken voordat u overige producten aanbrengt op de huid.
- > Eventuele gel-resten kunnen na 10 minuten afgenomen worden met een washandje, tissue of water.



## FRANÇAIS

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation sorgfältig durch, auch wenn Sie dieses Produkt bereits einmal benutzt haben, da wir sie aus gegebenem Anlass ab und zu aktualisieren. Diese Gebrauchsinformation macht Sie mit der Wirkung des Produkts vertraut, sodass Sie es anschließend korrekt und sicher anwenden können. Falls Sie nach dem Lesen der Gebrauchsinformation Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns.

### Wann benutzen Sie dieses Produkt?

Sie verwenden Gladskin Acne, wenn Sie unter Akne leiden. Akne erkennen Sie an Pusteln im Gesicht sowie an Hals, Brust und Rücken. Regelmäßig treten auch kleine Entzündungen und rote, schnell gereizte Haut auf.

### Wie wirkt dieses Produkt?

Gladskin Acne enthält das wirksame Enzym Staphetek™. Dieses Enzym tötet das schädliche Bakterium *Staphylococcus aureus* und lässt die nützlichen Bakterien, die unsere Haut schützen, intakt. Es verhindert Entzündungen und lindert und verringert die Symptome von Akne.

### Was bewirkt dieses Produkt?

- > Beruhigt die Haut
- > Beugt neuen Entzündungen und Pusteln vor
- > Verringert Rötungen, Reizungen und Pusteln
- > Trägt zu einem gesunden bakteriellen Hautgleichgewicht bei.

### Was können Sie erwarten?

Gladskin Acne kann sich unmittelbar beruhigend auswirken; es kann jedoch auch 4 bis 6 Wochen dauern, bevor Rote und Pusteln sichtbar zurückgehen. Es kann auch sein, dass das *Staphylococcus aureus*-Bakterium nicht an Ihrer Akne beteiligt ist. Da Gladskin nur dieses Bakterium bekämpft, zeigt das Produkt dann keine Wirkung. Bei der erstmaligen Benutzung von Gladskin können die Symptome der Akne vorübergehend stärker werden; sie gehen jedoch nach einigen Wochen wieder zurück.

### Inhaltsstoffe

Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphetek™ SA.100 C2.2, Calcium chloride

Gladskin Acne ist hypoallergen und dermatologisch getestet. Es ist ein Medizinprodukt, das auf der intakten Haut verwendet wird. Gladskin ist frei von Lanolin, Säuren, Alkohol, Parfum und Parabenen, es ist nicht comedogen.

### Gebrauchsanweisung

- > Tragen Sie das Produkt regelmäßig zwei- bis dreimal täglich auf die gereinigte Haut auf. Die Haut sollte frei von anderen Mitteln wie Cremes, Reinigungsmitteln und Puder sein.
- > Auf und um die betroffenen Stellen auftragen. Beim Auftragen kann sich das Gel weiß verfärben.
- > Dünn auftragen.
- > Lassen Sie das Gel mindestens 5-10 Minuten einziehen, bevor Sie andere Produkte auf die Haut auftragen.
- > Eventuelle Reste des Gels können Sie nach 10 Minuten mit Waschlappen, Reinigungstuch oder Wasser abnehmen.

Tip: Falls Sie trockene Haut haben, empfehlen wir Ihnen, die Daily Care Creme zu benutzen, die in Kombination mit Gladskin Acne Gel verwendet werden kann und die Haut mit Feuchtigkeit versorgt.

### Aufbewahrung und Haltbarkeit:

Das Verfallsdatum ist auf der Flasche angegeben. Nicht Temperaturen unter 0 °C oder über 25 °C aussetzen.

### Kontakt:

Besuchen Sie [www.gladskin.com/de](http://www.gladskin.com/de) oder kontaktieren Sie uns über [info@gladskin.de](mailto:info@gladskin.de), falls Sie Fragen haben. Ihr Feedback können Sie uns gerne über [www.gladskin.com/de/reviews](http://www.gladskin.com/de/reviews) zukommen lassen. Unter [www.gladskin.com/de/login](http://www.gladskin.com/de/login) können Sie ein Konto eröffnen, um aktuelle Nutzerinformationen zu erhalten. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt.

### Microcos

Gladskin wird entwickelt und hergestellt in den Niederlanden von Microcos Human Health. Die Technologie wurde in Zusammenarbeit mit der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich (Schweiz) entwickelt.

### Anschrift

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Niederlande

> Calme la peau

> Préviens les nouvelles inflammations et les nouveaux boutons

> Réduit les rougeurs, les irritations et les petits boutons

> Contribue au bon équilibre bactérien de la peau



## FRANÇAIS

Veillez lire attentivement cette notice, même si vous avez déjà utilisé ce produit, afin d'être informé sur ses effets et sur sa bonne utilisation. En effet, il peut arriver que nous modifions les informations contenues dans la notice d'accompagnement du produit. Si vous avez encore des questions après avoir lu les informations, n'hésitez pas à nous contacter.

### Dans quel cas utiliser ce produit?

Utilisez Gladskin Acne lorsque vous souffrez d'acné. L'acné se manifeste par l'apparition de petits boutons sur le visage, le cou, la poitrine et le dos. Elle s'accompagne souvent de petites inflammations et d'une peau rouge, facilement irritée.

### Comment agit ce produit?

Gladskin Acne contient l'enzyme active Staphetek™. Cette enzyme détruit les *Staphylococcus aureus*, bactéries indésirables, tout en épargnant les bactéries bénéfiques qui protègent notre peau. Cette propriété permet de prévenir les inflammations, a un effet calmant et réduit les symptômes de l'acné.

### Quel est l'effet de ce produit?

- > Calme la peau
- > Préviens les nouvelles inflammations et les nouveaux boutons
- > Réduit les rougeurs, les irritations et les petits boutons
- > Contribue au bon équilibre bactérien de la peau

